II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

EVROPSKÝ PARLAMENT

KONEČNÉ SCHVÁLENÍ

opravného rozpočtu Evropské unie č. 6 na rozpočtový rok 2005

(2006/3/ES, Euratom)

PŘEDSEDA EVROPSKÉ PARLAMENTU,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 272 odst. 4 předposlední pododstavec této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na článek 177 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství [1], a zejména na články 37 a 38 tohoto nařízení,

s ohledem na souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2005, přijatý s konečnou platností dne 16. prosince 2004 [2],

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 6. května 1999 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a zdokonalení rozpočtového procesu [3],

s ohledem na interinstitucionální dohodu mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí ze dne 7. listopadu 2002 o financování Fondu solidarity Evropské unie, která doplňuje interinstitucionální dohodu ze dne 6. května 1999 o rozpočtové kázni a zlepšení rozpočtového procesu [4],

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. listopadu 2005 mobilizovat Fond solidarity Evropské unie a poskytnout finanční pomoc ve výši 92 880 830 EUR Švédsku, Estonsku, Lotyšsku a Litvě, které utrpěly dne 8. ledna 2005 značné škody způsobené silnou bouří,

s ohledem na předběžný návrh opravného rozpočtu Evropské unie č. 6 na rozpočtový rok 2005, který předložila Komise dne 8. září 2005,

---

[1] Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

[2] Úř. věst. L 60, 8.3.2005, s. 1.

[3] Úř. věst. C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda naposledy pozměněná rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady 2005/708/ES (Úř. věst. L 269, 14.10.2005, s. 24).

[4] Úř. věst. C 283, 20.11.2002, s. 1.

s ohledem na předběžný návrh opravného rozpočtu Evropské unie č. 7 na rozpočtový rok 2005, který vypracovala Rada dne 7. listopadu 2005,

s ohledem na článek 69 a přílohu IV jednacího řádu Evropského parlamentu,

s ohledem na usnesení Evropského parlamentu přijaté dne 17. listopadu 2005,

vzhledem k tomu, že tímto byl dokončen postup stanovený v článku 272 Smlouvy o založení Evropského společenství a článku 177 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

PROHLAŠUJE:

Jediný článek

Opravný rozpočet Evropské unie č. 6 na rozpočtový rok 2005 byl s konečnou platností schválen.

Ve Štrasburku dne 17. listopadu 2005.

Předseda
J. BORRELL FONTELLES

KONEČNÉ SCHVÁLENÍ OPRAVNÉHO ROZPOČTU EVROPSKÉ UNIE Č. 6 NA ROZPOČTOVÝ ROK 2006

OBSAH

Strana

CELKOVÉ PŘÍJMY

A. Úvod a Financování souhrnného rozpočtu 5
B. Celkový výkaz příjmů podle položek rozpočtu 16
— Hlava 7: Úroky z prodlení a pokuty 16

VÝKAZ PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ PODLE SEKCE

Oddíl III: Komise

— Příjmy 20
— Hlava 7: Úroky z prodlení a pokuty 20
— Výdaje 23
— Hlava 13: Regionální politika 24

A. ÚVOD A FINANCOVÁNÍ SOUHRNNÉHO ROZPOČTU

Položky, jež je třeba pokrýt z vlastních zdrojů v rozpočtovém roce 2005, v souladu s článkem 1 rozhodnutí Rady 2000/597/ES, Euratom ze dne 29. září 2000 o systému vlastních zdrojů Evropských společenství

VÝDAJE

Popis	Rozpočet 2005 (1)	Rozpočet 2004 (2)	Změna (v %)
1. Zemědělství	49 114 850 000	43 993 285 000	+ 11,64
2. Strukturální operace	32 396 027 704	34 522 302 882	– 6,16
3. Vnitřní politiky	8 016 662 269	7 510 377 641	+ 6,74
4. Vnější vztahy	5 476 162 603	4 950 907 978	+ 10,61
5. Správa	6 292 367 368	6 121 983 823	+ 2,78
6. Rezervy	446 000 000	442 000 000	+ 0,90
7. Předvstupní pomoc	3 286 990 000	2 856 200 000	+ 15,08
8. Vyrovnávací platby	1 304 988 996	1 409 545 056	– 7,42
Celkové výdaje (3)	**106 334 048 940**	**101 806 602 380**	**+ 4,45**

(1) Včetně opravných rozpočtů 1 až 6/2005.
(2) Čísla v tomto sloupci odpovídají číslům v rozpočtu na rok 2004 (Úř. věst. L 53, 23.2.2004) a v opravných rozpočtech 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10/2004.
(3) Ustanovení čl. 268 odst. 3 Smlouvy o založení Evropského společenství zní: „Rozpočet musí být vyrovnaný co do příjmů a výdajů."

PŘÍJMY

Popis	Rozpočet 2005 (1)	Rozpočet 2004 (2)	Změna (v %)
Různé příjmy (hlavy 4 až 9)	1 118 591 135	1 116 573 265	+ 0,18
Disponibilní přebytek z předcházejícího rozpočtového roku (kapitola 3 0, článek 3 0 0)	2 736 707 563	5 469 843 706	– 49,97
Přebytek vlastních zdrojů z přesunů mezi kapitolami záruční sekce EZOZF (kapitola 3 0, článek 3 0 1)	p.m.	p.m.	
Přebytek vlastních zdrojů z vráceného přebytku Záručního fondu pro vnější vztahy (kapitola 3 0, článek 3 0 2)	525 961 402	223 160 000	+ 135,69
Zůstatek vlastních zdrojů pocházejících z DPH a vlastních zdrojů z HDP/HND z předcházejících let (kapitoly 3 1 a 3 2)	p.m.	p.m.	
Celkové příjmy pro hlavy 3 až 9	**4 381 260 100**	**6 809 576 971**	**– 35,66**
Čisté částky cel, zemědělských dávek a dávek z cukru (kapitoly 1 0, 1 1 a 1 2)	13 644 000 000	12 406 875 000	+ 9,97
Vlastní zdroje z DPH při jednotné sazbě (tabulky 1 a 2, kapitola 1 3)	15 556 051 275	13 579 913 763	+ 14,55
Zbývající část bude financována z dodatečného zdroje (vlastní zdroje z HND, tabulky 3 a 4, kapitola 1 4)	72 752 737 565	69 010 236 646	+ 5,42
Položky, jež je třeba pokrýt z vlastních zdrojů uvedených v článku 2 rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom (3)	101 952 788 840	94 997 025 409	+ 7,32
Celkové výdaje (4)	**106 334 048 940**	**101 806 602 380**	**+ 4,45**

(1) Včetně opravných rozpočtů 1 až 6/2005.

(2) Čísla v tomto sloupci odpovídají číslům v rozpočtu na rok 2004 (Úř. věst. L 53, 23.2.2004) a v opravných rozpočtech 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10/2004.

(3) Vlastní zdroje pro rozpočet na rok 2005 jsou určeny na základě rozpočtových výhledů přijatých na 133. zasedání poradního výboru pro vlastní zdroje dne 8. dubna 2005.

(4) Ustanovení čl. 268 odst. 3 Smlouvy o založení Evropského společenství zní: „Rozpočet musí být vyrovnaný co do příjmů a výdajů."

TABULKA 1

Výpočet omezení harmonizovaných základů daně z přidané hodnoty (DPH) podle čl. 2 odst. 1 písm. c) rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom

Členský stát	1 % z nelimitovaného základu pro DPH	1 % z hrubého národního důchodu	Sazba omezení (v %)	1 % z hrubého národního důchodu násobeno sazbou omezení	1 % z limitovaného základu pro DPH (1)	Členské státy, jejichž základ pro DPH je limitován
	(1)	(2)	(4)	(5)	(6)	(7)
Belgie	1 254 705 000	2 999 949 000	50	1 499 974 500	1 254 705 000	
Česká republika	560 815 000	916 397 000	50	458 198 500	458 198 500	Česká republika
Dánsko	792 702 000	2 022 089 000	50	1 011 044 500	792 702 000	
Německo	9 540 668 000	22 180 375 000	50	11 090 187 500	9 540 668 000	
Estonsko	51 716 000	89 699 000	50	44 849 500	44 849 500	Estonsko
Řecko	1 011 895 000	1 769 605 000	50	884 802 500	884 802 500	Řecko
Španělsko	5 112 185 000	8 433 060 000	50	4 216 530 000	4 216 530 000	Španělsko
Francie	8 088 935 000	16 934 865 000	50	8 467 432 500	8 088 935 000	
Irsko	732 980 000	1 320 647 000	50	660 323 500	660 323 500	Irsko
Itálie	6 065 590 000	13 876 282 000	50	6 938 141 000	6 065 590 000	
Kypr	102 605 000	128 291 000	50	64 145 500	64 145 500	Kypr
Lotyšsko	52 031 000	117 078 000	50	58 539 000	52 031 000	
Litva	122 072 000	191 345 000	50	95 672 500	95 672 500	Litva
Lucembursko	162 296 000	241 530 000	50	120 765 000	120 765 000	Lucembursko
Maďarsko	373 191 000	840 930 000	50	420 465 000	373 191 000	
Malta	34 775 000	44 002 000	50	22 001 000	22 001 000	Malta
Nizozemsko	2 307 490 000	4 727 070 000	50	2 363 535 000	2 307 490 000	
Rakousko	1 046 035 000	2 390 495 000	50	1 195 247 500	1 046 035 000	
Polsko	1 248 087 000	2 254 154 000	50	1 127 077 000	1 127 077 000	Polsko
Portugalsko	907 620 000	1 370 760 000	50	685 380 000	685 380 000	Portugalsko
Slovinsko	150 320 000	273 908 000	50	136 954 000	136 954 000	Slovinsko
Slovensko	154 290 000	365 439 000	50	182 719 500	154 290 000	
Finsko	672 680 000	1 551 535 000	50	775 767 500	672 680 000	
Švédsko	1 234 471 000	2 983 416 000	50	1 491 708 000	1 234 471 000	
Spojené království	9 055 542 000	17 664 045 000	50	8 832 022 500	8 832 022 500	Spojené království
Celkem	**50 835 696 000**	**105 686 966 000**		**52 843 483 000**	**48 931 509 500**	

(1) Použitý základ nepřesahuje 50 % HND.

Výpočet jednotné sazby uplatňované na vlastní zdroje z DPH (čl.2 odst. 4 rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom):

Jednotná sazba (v %) = maximální uplatňovaná sazba – zmrazená sazba

A. Maximální uplatňovaná sazba je pro rok 2005 stanovena na 0,50 %.

B. Stanovení zmrazené sazby opravou rozpočtové nerovnováhy poskytnuté Spojenému království (čl. 2 odst. 4 písm. b) rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom):

1. Výpočet teoretického podílu zemí s omezenou finanční zátěží:

V souladu s čl. 5 odst. 1 rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom jsou finanční příspěvky pro Německo (DE), Nizozemsko (NL), Rakousko (AT) a Švédsko (SE) omezeny na čtvrtinu běžného příspěvku.

Vzorec pro zemi s omezenou finanční zátěží, například Německo:

Teoretický příspěvek Německa z DPH = [limitovaný základ pro DPH Německa / (limitovaný základ pro DPH EU – limitovaný základ pro DPH Spojeného království)] × 1/4 × oprava pro Spojené království

Příklad: Německo:

Teoretický příspěvek Německa z DPH = 9 540 668 000 / (48 931 509 500 – 8 832 022 500) × 1/4 × 5 185 683 679 = 308 450 868

2. Výpočet zmrazené sazby

Zmrazená sazba = [oprava pro Spojené království – teoretické příspěvky z DPH (D + NL + A + S)] / [limitovaný základ pro DPH EU – limitované základy pro DPH (UK+ D + NL + A + S)]

Zmrazená sazba = [5 185 683 679 – (308 450 868 + 74 601 411 + 33 818 429 + 39 910 586)] / [48 931 509 500 – (8 832 022 500 + 9 540 668 000 + 2 307 490 000 + 1 046 035 000 + 1 234 471 000)]

Zmrazená sazba = 0,182085195550907 %

Jednotná sazba

0,5 % – 0,182085195550907 % = 0,317914804449093 %

TABULKA 2

Rozdělení vlastních zdrojů pocházejících z DPH podle čl. 2 odst. 1 písm. c) rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 3)

Členský stát	1 % z limitovaného základu pro DPH	Maximální uplatňovaná sazba pro DPH (v %)	Jednotná sazba pro vlastní zdroje z DPH (v %)	Vlastní zdroje z DPH při jednotné sazbě
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgie	1 254 705 000	0,50	0,317914804	398 889 295
Česká republika	458 198 500	0,50	0,317914804	145 668 087
Dánsko	792 702 000	0,50	0,317914804	252 011 701
Německo	9 540 668 000	0,50	0,317914804	3 033 119 602
Estonsko	44 849 500	0,50	0,317914804	14 258 320
Řecko	884 802 500	0,50	0,317914804	281 291 814
Španělsko	4 216 530 000	0,50	0,317914804	1 340 497 310
Francie	8 088 935 000	0,50	0,317914804	2 571 592 189
Irsko	660 323 500	0,50	0,317914804	209 926 616
Itálie	6 065 590 000	0,50	0,317914804	1 928 340 859
Kypr	64 145 500	0,50	0,317914804	20 392 804
Lotyšsko	52 031 000	0,50	0,317914804	16 541 425
Litva	95 672 500	0,50	0,317914804	30 415 704
Lucembursko	120 765 000	0,50	0,317914804	38 392 981
Maďarsko	373 191 000	0,50	0,317914804	118 642 944
Malta	22 001 000	0,50	0,317914804	6 994 444
Nizozemsko	2 307 490 000	0,50	0,317914804	733 585 232
Rakousko	1 046 035 000	0,50	0,317914804	332 550 012
Polsko	1 127 077 000	0,50	0,317914804	358 314 464
Portugalsko	685 380 000	0,50	0,317914804	217 892 449
Slovinsko	136 954 000	0,50	0,317914804	43 539 704
Slovensko	154 290 000	0,50	0,317914804	49 051 075
Finsko	672 680 000	0,50	0,317914804	213 854 931
Švédsko	1 234 471 000	0,50	0,317914804	392 456 607
Spojené království	8 832 022 500	0,50	0,317914804	2 807 830 706
Celkem	**48 931 509 500**			**15 556 051 275**

TABULKA 3

Určení jednotné sazby a rozdělení zdrojů na základě hrubého národního důchodu podle čl. 2 odst. 1 písm. d) rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 4)

Členský stát	1 % z hrubého národního důchodu	Jednotná sazba pro „dodatečný základ“, „vlastní zdroje“	„Dodatečný základ“, „vlastní zdroje při jednotné sazbě“
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgie	2 999 949 000		2 065 103 300
Česká republika	916 397 000		630 828 881
Dánsko	2 022 089 000		1 391 964 553
Německo	22 180 375 000		15 268 514 771
Estonsko	89 699 000		61 746 950
Řecko	1 769 605 000		1 218 159 751
Španělsko	8 433 060 000		5 805 145 367
Francie	16 934 865 000		11 657 613 381
Irsko	1 320 647 000		909 106 281
Itálie	13 876 282 000		9 552 147 639
Kypr	128 291 000		88 312 890
Lotyšsko	117 078 000	0,6883795 (1)	80 594 092
Litva	191 345 000		131 717 970
Lucembursko	241 530 000		166 264 293
Maďarsko	840 930 000		578 878 947
Malta	44 002 000		30 290 073
Nizozemsko	4 727 070 000		3 254 017 938
Rakousko	2 390 495 000		1 645 567 679
Polsko	2 254 154 000		1 551 713 334
Portugalsko	1 370 760 000		943 603 041
Slovinsko	273 908 000		188 552 644
Slovensko	365 439 000		251 560 705
Finsko	1 551 535 000		1 068 044 840
Švédsko	2 983 416 000		2 053 722 323
Spojené království	17 664 045 000		12 159 565 922
Celkem	**105 686 966 000**		**72 752 737 565**

(1) Výpočet sazby: (72 752 737 565) / (105 686 966 000) = 0,688379469281009 %.

TABULKA 4

Vlastní zdroje vycházející z HND — financování rezerv (čl. 2 odst. 1 písm. d) a článek 6 rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom) (kapitola 1 4)

Členský stát	Rezerva na půjčky a záruky za půjčky	Rezerva na pomoc při mimořádných událostech.	Vlastní zdroje z HND s výjimkou rezerv	Vlastních zdroje z HND při jednotné sazbě
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgie	6 329 907	6 329 907	2 052 443 486	2 065 103 300
Česká republika	1 933 602	1 933 602	626 961 677	630 828 881
Dánsko	4 266 617	4 266 617	1 383 431 319	1 391 964 553
Německo	46 800 697	46 800 697	15 174 913 377	15 268 514 771
Estonsko	189 265	189 265	61 368 420	61 746 950
Řecko	3 733 875	3 733 875	1 210 692 001	1 218 159 751
Španělsko	17 793 797	17 793 797	5 769 557 773	5 805 145 367
Francie	35 732 646	35 732 646	11 586 148 089	11 657 613 381
Irsko	2 786 571	2 786 571	903 533 139	909 106 281
Itálie	29 279 021	29 279 021	9 493 589 597	9 552 147 639
Kypr	270 695	270 695	87 771 500	88 312 890
Lotyšsko	247 035	247 035	80 100 022	80 594 092
Litva	403 739	403 739	130 910 492	131 717 970
Lucembursko	509 629	509 629	165 245 035	166 264 293
Maďarsko	1 774 366	1 774 366	575 330 215	578 878 947
Malta	92 844	92 844	30 104 385	30 290 073
Nizozemsko	9 974 140	9 974 140	3 234 069 658	3 254 017 938
Rakousko	5 043 956	5 043 956	1 635 479 767	1 645 567 679
Polsko	4 756 276	4 756 276	1 542 200 782	1 551 713 334
Portugalsko	2 892 310	2 892 310	937 818 421	943 603 041
Slovinsko	577 947	577 947	187 396 750	188 552 644
Slovensko	771 078	771 078	250 018 549	251 560 705
Finsko	3 273 746	3 273 746	1 061 497 348	1 068 044 840
Švédsko	6 295 022	6 295 022	2 041 132 279	2 053 722 323
Spojené království	37 271 219	37 271 219	12 085 023 484	12 159 565 922
Celkem	**223 000 000**	**223 000 000**	**72 306 737 565**	**72 752 737 565**
Podíl 1 % z HND	0,0021	0,0021	0,6842	0,6884

TABULKA 5.1

Oprava rozpočtových nevyvážeností ve prospěch Spojeného království za rok 2004 podle článku 4 rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 5)

Popis	Koeficient (1)(%)	Částka
1. Podíl Spojeného království (v %) na celkových nelimitovaných základech pro DPH	17,8653	
2. Podíl Spojeného království (v %) na celkových přidělených výdajích upravených o předvstupní výdaje	7,9423	
3. (1) – (2)	9,9229	
4. Celkové přidělené výdaje		**92 293 901 043**
5. Předvstupní výdaje (PAE) (2)		1 716 810 015
6. Celkové přidělené výdaje upravené o PAE = (4) – (5)		90 577 091 028
7. Oprava pro spojené království, původní částka (3) × (6) × 0,66		5 932 026 743
8. Ve prospěch Spojeného království (3)		725 367 786
9. Základní vyrovnávací platba pro Spojené království = (8) – (7)		5 206 658 957
10. Neočekávané zisky plynoucí z tradičních vlastních zdrojů (4)		20 975 278
11. Oprava pro Spojené království = (10) – (11)		**5 185 683 679**

(1) Zaokrouhleno.

(2) Částka předvstupních výdajů (PAE) odpovídá platbám ve prospěch 10 nových členských států (které přistoupily k EU 1.5.2004) v rámci položek za rok 2003. Tato částka se odečte od celkových přidělovaných výdajů tak, aby výdaje, které jsou nesnížené před rozšířením, zůstaly nesnížené i po něm.

(3) Tento prospěch má Spojené království ze stávajícího systému vlastních zdrojů v porovnání s předcházejícími systémy, a to v důsledku zavedení vlastních zdrojů pro HDP/HND a omezení základů pro DPH.

(4) Tyto neočekávané zisky odpovídají čistému přínosu pro Spojené království, který je výsledkem růstu (z 10 % na 25 % od 1.1.2001) procenta tradičních vlastních zdrojů strhávaných členskými státy na krytí nákladů na výběr tradičních vlastních zdrojů (TVZ).

TABULKA 5.2

Oprava rozpočtových nevyvážeností ve prospěch Spojeného království za rok 2001 podle článku 4 rozhodnutí 2000/597/ES, Euratom (kapitola 3 5)

Popis	Koeficient (%)	Částka
1. Podíl Spojeného království (v %) na celkových nelimitovaných základech pro DPH	19,1829	
2. Podíl Spojeného království (v %) na celkových přidělených výdajích upravených o předvstupní výdaje	8,5584	
3. (1) – (2)	10,6245	
4. Celkové přidělené výdaje		**73 627 809 571**
5. Předvstupní výdaje (PAE) (1)		0
6. Celkové přidělené výdaje upravené o PAE = (4) – (5)		73 627 809 571
7. Oprava pro spojené království, původní částka (3) × (6) × 0,66		5 162 886 020
8. Ve prospěch Spojeného království (2)		212 371 624
9. Základní vyrovnávací platba pro Spojené království = (8) – (7)		4 950 514 396
10. Neočekávané zisky plynoucí (3) z tradičních vlastních zdrojů (4)		54 179 356
11. Oprava pro Spojené království = (10) – (11)		**4 896 335 040**

(1) Částka předvstupních výdajů (PAE) se pro výpočet opravy pro Spojené království na rok 2001 rovná nule.

(2) Tento prospěch má Spojené království ze stávajícího systému vlastních zdrojů v porovnání s předcházejícími systémy, a to v důsledku zavedení vlastních zdrojů pro HDP/HND a omezení základů pro DPH.

(3) Tyto neočekávané zisky odpovídají čistému přínosu pro Spojené království, který je výsledkem růstu (z 10 % na 25 % od 1.1.2001) procenta tradičních vlastních zdrojů strhávaných členskými státy na krytí nákladů na výběr tradičních vlastních zdrojů (TVZ).

(4) Tyto neočekávané zisky jsou prospěchem, který Spojené království získalo ze stávajícího systému vlastních zdrojů v porovnání s předcházejícími systémy, a to v důsledku zvýšení, které se od roku 2001 týká procentního podílu tradičních vlastních zdrojů, které si členské státy ponechávají na krytí svých nákladů na výběr.

Poznámka: Rozdíl 130 672 532 EUR mezi konečnou částkou opravy pro Spojené království na rok 2001 (4 896 335 040 EUR podle výše uvedeného výpočtu) a předchozí částkou opravy pro Spojené království na rok 2001 uvažovanou v rozpočtu (částkou 5 027 007 572 EUR uvedenou v DOR 3/2002) je financován v kapitole 3 5 PNOR 5/2005. Tento dopad představuje takzvaný „přímý účinek“ opravy pro Spojené království. Dodatečná úprava, která bere v úvahu takzvaný „nepřímý účinek“ opravy pro Spojené království na jednotnou uplatňovanou sazbu vlastních zdrojů založených na DPH, je rovněž financována v Kapitole 3 5 PNOR 5/2005. Tento „nepřímý účinek“ odpovídá částce 2 620 769 EUR pro Spojené království, takže celková částka uvedena v kapitole 3 5 PNOR 5/2005 pro Spojené království činí 133 293 301 EUR.

TABULKA 6

Výpočet financování opravy pro Spojené království ve výši – 5 185 683 679 EUR (kapitola 1 5)

Členský stát	Procentní podíl základu pro HND	Podíly bez Spojeného království	Podíly bez Německa, Nizozemska, Rakouska, Švédska a Spojeného království	Tři čtvrtiny podílu Německa, Nizozemska, Rakouska a Švédska ve sloupci 2	Sloupec 4 rozdělený v souladu se sloupcem 3	Rozsah financování	Rozsah financování použitý na opravy
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgie	2,84	3,41	5,38		1,48	4,89	253 499 702
Česká republika	0,87	1,04	1,64		0,45	1,49	77 436 772
Dánsko	1,91	2,30	3,63		1,00	3,30	170 869 224
Německo	20,99	25,20	0,00	– 18,90	0,00	6,30	326 677 437
Estonsko	0,08	0,10	0,16		0,04	0,15	7 579 685
Řecko	1,67	2,01	3,17		0,87	2,88	149 533 989
Španělsko	7,98	9,58	15,13		4,16	13,74	712 604 846
Francie	16,02	19,24	30,38		8,36	27,60	1 431 018 736
Irsko	1,25	1,50	2,37		0,65	2,15	111 596 437
Itálie	13,13	15,76	24,89		6,85	22,61	1 172 564 383
Kypr	0,12	0,15	0,23		0,06	0,21	10 840 761
Lotyšsko	0,11	0,13	0,21		0,06	0,19	9 893 248
Litva	0,18	0,22	0,34		0,09	0,31	16 168 908
Lucembursko	0,23	0,27	0,43		0,12	0,39	20 409 608
Maďarsko	0,80	0,96	1,51		0,41	1,37	71 059 709
Malta	0,04	0,05	0,08		0,02	0,07	3 718 228
Nizozemsko	4,47	5,37	0,00	– 4,03	0,00	1,34	69 621 326
Rakousko	2,26	2,72	0,00	– 2,04	0,00	0,68	35 207 736
Polsko	2,13	2,56	4,04		1,11	3,67	190 479 027
Portugalsko	1,30	1,56	2,46		0,68	2,23	115 831 053
Slovinsko	0,26	0,31	0,49		0,14	0,45	23 145 592
Slovensko	0,35	0,42	0,66		0,18	0,60	30 880 084
Finsko	1,47	1,76	2,78		0,77	2,53	131 106 782
Švédsko	2,82	3,39	0,00	– 2,54	0,00	0,85	43 940 406
Spojené království	16,71	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Celkem	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 27,51**	**27,51**	**100,00**	**5 185 683 679**

Výpočty na 15 desetinných míst.

TABULKA 7

Souhrn financování souhrnného rozpočtu podle typu vlastních zdrojů a podle členských států

Členský stát	Čisté zemědělské dávky (75 %)	Čisté dávky z cukru a isoglukosy (75 %)	Čistá cla (75 %)	Celkové čisté tradiční vlastní zdroje (75 %)	Vlastní zdroje z DPH při jednotné sazbě	Vlastní zdroje z HND s výjimkou rezerv	Vlastní zdroje z HND, rezervy	Oprava DPH pro Spojené království	Výsledek konečného výpočtu financování opravy pro Spojené království na rok 2001	Vlastní zdroje celkem (1)	Celkový příspěvek na financování (v %)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)	(11)
Belgie	11 600 000	44 700 000	1 342 900 000	1 399 200 000	398 889 295	2 052 443 486	12 659 814	253 499 702	– 25 912 108	4 090 780 189	4,01
Česká republika	2 800 000	8 600 000	134 000 000	145 400 000	145 668 087	626 961 677	3 867 204	77 436 772	0	999 333 740	0,98
Dánsko	16 900 000	25 700 000	230 400 000	273 000 000	252 011 701	1 383 431 319	8 533 234	170 869 224	– 22 231 358	2 065 614 120	2,03
Německo	124 000 000	215 000 000	2 302 600 000	2 641 600 000	3 033 119 602	15 174 913 377	93 601 394	326 677 437	43 247 740	21 313 159 550	20,90
Estonsko	500 000	0	15 200 000	15 700 000	14 258 320	61 368 420	378 530	7 579 685	0	99 284 955	0,10
Řecko	7 900 000	10 400 000	188 100 000	206 400 000	281 291 814	1 210 692 001	7 467 750	149 533 989	– 7 296 005	1 848 089 549	1,81
Španělsko	40 800 000	21 500 000	1 008 000 000	1 070 300 000	1 340 497 310	5 769 557 773	35 587 594	712 604 846	– 27 475 803	8 901 071 720	8,73
Francie	63 200 000	205 300 000	960 600 000	1 229 100 000	2 571 592 189	11 586 148 089	71 465 292	1 431 018 736	– 1 102 158	16 888 222 148	16,56
Irsko	400 000	6 400 000	133 700 000	140 500 000	209 926 616	903 533 139	5 573 142	111 596 437	– 4 635 083	1 366 494 251	1,34
Itálie	63 200 000	72 400 000	1 271 500 000	1 407 100 000	1 928 340 859	9 493 589 597	58 558 042	1 172 564 383	– 64 555 999	13 995 596 882	13,73
Kypr	2 000 000	0	35 800 000	37 800 000	20 392 804	87 771 500	541 390	10 840 761	0	157 346 455	0,15
Lotyšsko	400 000	800 000	17 600 000	18 800 000	16 541 425	80 100 022	494 070	9 893 248	0	125 828 765	0,12
Litva	1 300 000	1 300 000	29 800 000	32 400 000	30 415 704	130 910 492	807 478	16 168 908	0	210 702 582	0,21
Lucembursko	100 000	0	13 100 000	13 200 000	38 392 981	165 245 035	1 019 258	20 409 608	– 530 540	237 736 342	0,23
Maďarsko	3 400 000	7 000 000	116 900 000	127 300 000	118 642 944	575 330 215	3 548 732	71 059 709	0	895 881 600	0,88
Malta	1 300 000	0	8 600 000	9 900 000	6 994 444	30 104 385	185 688	3 718 228	0	50 902 745	0,05
Nizozemsko	182 400 000	50 100 000	1 136 800 000	1 369 300 000	733 585 232	3 234 069 658	19 948 280	69 621 326	– 14 562 204	5 411 962 292	5,31
Rakousko	4 300 000	20 400 000	165 600 000	190 300 000	332 550 012	1 635 479 767	10 087 912	35 207 736	5 119 497	2 208 744 924	2,17
Polsko	22 400 000	40 900 000	202 700 000	266 000 000	358 314 464	1 542 200 782	9 512 552	190 479 027	0	2 366 506 825	2,32
Portugalsko	21 400 000	2 800 000	89 500 000	113 700 000	217 892 449	937 818 421	5 784 620	115 831 053	– 5 879 918	1 385 146 625	1,36
Slovinsko	100 000	600 000	28 600 000	29 300 000	43 539 704	187 396 750	1 155 894	23 145 592	0	284 537 940	0,28
Slovensko	700 000	6 900 000	42 900 000	50 500 000	49 051 075	250 018 549	1 542 156	30 880 084	0	381 991 864	0,37
Finsko	3 200 000	4 700 000	95 900 000	103 800 000	213 854 931	1 061 497 348	6 547 492	131 106 782	– 4 450 593	1 512 355 960	1,48
Švédsko	9 400 000	11 600 000	308 900 000	329 900 000	392 456 607	2 041 132 279	12 590 044	43 940 406	– 3 028 769	2 816 990 567	2,76
Spojené království	235 700 000	36 700 000	2 151 100 000	2 423 500 000	2 807 830 706	12 085 023 484	74 542 438	– 5 185 683 679	133 293 301	12 338 506 250	12,10
Celkem	**819 400 000**	**793 800 000**	**12 030 800 000**	**13 644 000 000**	**15 556 051 275**	**72 306 737 565**	**446 000 000**	**0**	**0**	**101 952 788 840**	**100,00**

(1) Vlastní zdroje celkem jako procento HND: (101 952 788 840) / (10 568 696 600 000) = 0,96 %; strop vlastních zdrojů jako procento HND: 1,24 %.

B. **CELKOVÝ VÝKAZ PŘÍJMŮ PODLE POLOŽEK ROZPOČTU**

PŘÍJMY

HLAVA 7

ÚROKY Z PRODLENÍ A POKUTY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 6	Nová částka
7 0	ÚROKY Z PRODLENÍ	18 000 000		18 000 000
7 1	POKUTY	100 000 000	92 880 830	192 880 830
7 2	ÚROKY Z VKLADŮ A POKUT	p.m.		p.m.
	Hlava 7 — Celkem	**118 000 000**	**92 880 830**	**210 880 830**

HLAVA 7

ÚROKY Z PRODLENÍ A POKUTY

KAPITOLA 7 1 — POKUTY

Hlava Kapitola Článek Bod	Okruh	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 6	Nová částka
7 1	POKUTY			
7 1 0	***Pokuty, periodické sankční platby a ostatní sankce***	100 000 000	92 880 830	192 880 830
	Článek 7 1 0 — Dílčí součet	100 000 000	92 880 830	192 880 830
7 1 1	***Vymáhání pokut uložených za podvody a nesrovnalosti, jež poškozují finanční zájmy Společenství***	p.m.		p.m.
	Článek 7 1 1 — Dílčí součet	p.m.		p.m.
7 1 2	***Platby sankcí a jednorázové částky uložené členským státům za nedodržení rozsudků Soudního dvora nebo za neplnění povinností vyplývajících ze Smlouvy***	p.m.		p.m.
	Článek 7 1 2 — Dílčí součet	p.m.		p.m.
	Kapitola 7 1 — Celkem	**100 000 000**	**92 880 830**	**192 880 830**

KAPITOLA 7 1 — POKUTY *(pokračování)*

7 1 0 ***Pokuty, periodické sankční platby a ostatní sankce***

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 6	Nová částka
100 000 000	92 880 830	192 880 830

Poznámky

Nařízení Rady č. 11 ze dne 27. června 1960 o odstranění diskriminace v oblasti přepravních sazeb a podmínek, kterým se provádí čl. 79 odst. 3 Smlouvy o založení Evropského hospodářského společenství (Úř. věst. 52, 16.8.1960, s. 1121/60), ve znění nařízení (EHS) č. 3626/84 (Úř. věst. L 335, 22.12.1984, s. 4), a zejména články 17 a 18 uvedeného nařízení.

Nařízení Rady č. 17, první nařízení, kterým se provádějí články 81 (bývalý článek 85) a 82 (bývalý článek 86) Smlouvy (Úř. věst. 13, 21.2.1962, s. 204/62), změněné a doplněné nařízením:

— č. 59 (Úř. věst. 58, 10.7.1962, s. 1655/62),

— č. 118/63/EHS (Úř. věst. 162, 7.11.1963, s. 2696/63),

— (EHS) č. 2822/71 (Úř. věst. L 285, 29.12.1971, s. 49),

a zejména články 15 a 16 uvedeného nařízení. Nařízení č. 17/62 bylo naposledy pozměněno nařízením (ES) č. 1216/1999 (Úř. věst. L 148, 15.6.1999, s. 5).

Nařízení Rady (EHS) č. 1017/68 ze dne 19. července 1968 o uplatňování pravidel hospodářské soutěže v dopravě po železnici, silnici a vnitrozemských vodních cestách (Úř. věst. L 175, 23.7.1968, s. 1), a zejména články 22 a 23 uvedeného nařízení.

Nařízení Rady (EHS) č. 4064/89 ze dne 21. prosince 1989 o kontrole spojování podniků (Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 1; oprava: Úř. věst. L 257, 21.9.1990, s. 13), a zejména články 14 a 15 uvedeného nařízení.

ODDÍL III

KOMISE

KOMISE

PŘÍJMY

HLAVA 7

ÚROKY Z PRODLENÍ A POKUTY

Hlava Kapitola	Okruh	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 6	Nová částka
7 0	ÚROKY Z PRODLENÍ	18 000 000		18 000 000
7 1	POKUTY	100 000 000	92 880 830	192 880 830
7 2	ÚROKY Z VKLADŮ A POKUT	p.m.		p.m.
	Hlava 7 — Celkem	**118 000 000**	**92 880 830**	**210 880 830**

KOMISE

HLAVA 7

ÚROKY Z PRODLENÍ A POKUTY

KAPITOLA 7 1 — POKUTY

Hlava Kapitola Článek Bod	Okruh	Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 6	Nová částka
7 1	POKUTY			
7 1 0	***Pokuty, periodické sankční platby a ostatní sankce***	100 000 000	92 880 830	192 880 830
	Článek 7 1 0 — Dílčí součet	100 000 000	92 880 830	192 880 830
7 1 1	***Vymáhání pokut uložených za podvody a nesrovnalosti, jež poškozují finanční zájmy Evropského společenství***	p.m.		p.m.
	Článek 7 1 1 — Dílčí součet	p.m.		p.m.
7 1 2	***Platby sankcí a jednorázové částky uložené členským státům za nedodržení rozsudků Soudního dvora nebo za neplnění povinností vyplývajících ze Smlouvy***	p.m.		p.m.
	Článek 7 1 2 — Dílčí součet	p.m.		p.m.
	Kapitola 7 1 — Celkem	**100 000 000**	**92 880 830**	**192 880 830**

KOMISE

KAPITOLA 7 1 — POKUTY *(pokračování)*

7 1 0 ***Pokuty, periodické sankční platby a ostatní sankce***

Rozpočet 2005	Opravný rozpočet č. 6	Nová částka
100 000 000	92 880 830	192 880 830

Právní základ

Nařízení Rady č. 11 ze dne 27. června 1960 o odstranění diskriminace v oblasti přepravních sazeb a podmínek, kterým se provádí čl. 79 odst. 3 Smlouvy o založení Evropského hospodářského společenství (Úř. věst. 52, 16.8.1960, s. 1121/60), ve znění nařízení (EHS) č. 3626/84 (Úř. věst. L 335, 22.12.1984, s. 4), a zejména články 17 a 18 uvedeného nařízení.

Nařízení Rady č. 17 ze dne 6. února 1962: první nařízení, kterým se provádějí články 81 (bývalý článek 85) a 82 (bývalý článek 86) Smlouvy (Úř. věst. 13, 21.2.1962, s. 204/62), pozměněno a doplněno nařízeními:

— č. 59 (Úř. věst. 58, 10.7.1962, s. 1655/62),

— č. 118/63/EHS (Úř. věst. 162, 7.11.1963, s. 2696/63),

— (EHS) č. 2822/71 (Úř. věst. L 285, 29.12.1971, s. 49).

a zejména články 15 a 16 uvedeného nařízení. Nařízení č. 17/62 bylo naposledy pozměněno nařízením (ES) č. 1216/1999 (Úř. věst. L 148, 15.6.1999, s. 5).

Nařízení Rady (EHS) č. 1017/68 ze dne 19. července 1968 o uplatňování pravidel hospodářské soutěže v dopravě po železnici, silnici a vnitrozemských vodních cestách (Úř. věst. L 175, 23.7.1968, s. 1), a zejména články 22 a 23 uvedeného nařízení.

Nařízení Rady (EHS) č. 4064/89 ze dne 21. prosince 1989 o kontrole spojování podniků (Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 1; opraveno v Úř. věst. L 257, 21.9.1990, s. 13), a zejména články 14 a 15 uvedeného nařízení.

KOMISE

VÝDAJE

Hlava	Okruh	Položky 2005		Opravný rozpočet č. 6		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
01	HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ VĚCI	452 732 509	462 854 009			452 732 509	462 854 009
02	PODNIKY	393 303 419	399 288 419			393 303 419	399 288 419
03	HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ	88 839 252	88 839 252			88 839 252	88 839 252
04	ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI	11 577 354 556	9 058 458 825			11 577 354 556	9 058 458 825
05	ZEMĚDĚLSTVÍ A ROZVOJ VENKOVA	53 722 123 633	52 484 803 811			53 722 123 633	52 484 803 811
06	ENERGIE A DOPRAVA	1 413 397 334	1 346 158 134			1 413 397 334	1 346 158 134
07	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	322 320 776	319 290 776			322 320 776	319 290 776
08	VÝZKUM	3 299 731 056	2 525 607 306			3 299 731 056	2 525 607 306
09	INFORMAČNÍ SPOLEČNOST	1 335 651 319	1 181 111 319			1 335 651 319	1 181 111 319
10	PŘÍMÝ VÝZKUM	366 422 464	348 310 914			366 422 464	348 310 914
11	RYBOLOV	1 029 744 589	927 155 514			1 029 744 589	927 155 514
12	VNITŘNÍ TRH	73 349 263	72 749 263			73 349 263	72 749 263
13	REGIONÁLNÍ POLITIKA	27 109 374 825	20 916 865 535	92 880 830	92 880 830	27 202 255 655	21 009 746 365
14	DANĚ A CLA	119 785 688	114 301 688			119 785 688	114 301 688
15	VZDĚLÁVÁNÍ A KULTURA	941 251 284	869 019 404			941 251 284	869 019 404
16	TISK A KOMUNIKACE	185 012 786	176 001 686			185 012 786	176 001 686
17	OCHRANA ZDRAVÍ A SPOTŘEBITELE	513 511 715	516 164 510			513 511 715	516 164 510
18	PROSTOR SVOBODY, BEZPEČNOSTI A PRÁVA	578 452 580	566 255 804			578 452 580	566 255 804
19	VNĚJŠÍ VZTAHY	3 076 836 673	3 281 150 276			3 076 836 673	3 281 150 276
20	OBCHOD	76 234 391	77 254 391			76 234 391	77 254 391
21	ROZVOJ STÁTŮ AKT A VZTAHY S TĚMITO STÁTY	1 235 215 936	1 315 772 436			1 235 215 936	1 315 772 436
22	ROZŠÍŘENÍ	1 853 819 158	2 681 549 158			1 853 819 158	2 681 549 158
23	HUMANITÁRNÍ POMOC	513 098 157	515 460 657			513 098 157	515 460 657
24	BOJ PROTI PODVODŮM	61 395 038	58 235 038			61 395 038	58 235 038
25	KOORDINACE POLITIKY KOMISE A PRÁVNÍ PORADENSTVÍ	209 126 692	207 311 692			209 126 692	207 311 692
26	ADMINISTRATIVA	647 663 022	647 663 022			647 663 022	647 663 022
27	ROZPOČET	1 385 620 356	1 385 620 356			1 385 620 356	1 385 620 356
28	AUDIT	10 602 470	10 602 470			10 602 470	10 602 470
29	STATISTIKA	131 296 575	126 078 575			131 296 575	126 078 575
30	DŮCHODY	899 771 000	899 771 000			899 771 000	899 771 000
31	REZERVY	557 192 789	325 722 789			557 192 789	325 722 789
	Výdaje D — Celkem	**114 180 231 305**	**103 905 428 029**	**92 880 830**	**92 880 830**	**114 273 112 135**	**103 998 308 859**

KOMISE

HLAVA 13

REGIONÁLNÍ POLITIKA

Celkové cíle

Cílem této politiky je posílit hospodářskou a sociální soudržnost zmenšením rozdílů mezi jednotlivými úrovněmi rozvoje regionů v Evropské unii.

Hlava Kapitola	Okruh	Položky 2005		Opravný rozpočet č. 6		Nová částka	
		Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 01	SPRÁVNÍ VÝDAJE OBLASTI REGIONÁLNÍ POLITIKY	90 055 412	90 055 412			90 055 412	90 055 412
13 03	EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ A OSTATNÍ REGIONÁLNÍ INTERVENCE	21 365 268 846	17 126 810 123			21 365 268 846	17 126 810 123
13 04	FOND SOUDRŽNOSTI	5 126 432 989	3 000 000 000			5 126 432 989	3 000 000 000
13 05	PŘEDVSTUPNÍ INTERVENCE SOUVISEJÍCÍ SE STRUKTURÁLNÍMI POLITIKAMI	521 950 000	700 000 000			521 950 000	700 000 000
13 06	FOND SOLIDARITY — SPRÁVA A ŘÍZENÍ	5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830
13 49	VÝDAJE PŘIDĚLENÉ NA SPRÁVU A ŘÍZENÍ PROGRAMŮ PODLE PŘEDCHOZÍHO FINANČNÍHO NAŘÍZENÍ	—	p.m.			—	p.m.
	Hlava 13 — Celkem	**27 109 374 825**	**20 916 865 535**	**92 880 830**	**92 880 830**	**27 202 255 655**	**21 009 746 365**

KOMISE

HLAVA 13

REGIONÁLNÍ POLITIKA

KAPITOLA 13 06 — FOND SOLIDARITY — SPRÁVA A ŘÍZENÍ

Hlava Kapitola Článek Bod	Okruh	FV	Položky 2005		Opravný rozpočet č. 6		Nová částka	
			Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
13 06	FOND SOLIDARITY — SPRÁVA A ŘÍZENÍ							
13 06 01	***Fond solidarity Evropské unie — Členské státy***	3	5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830
	Článek 13 06 01 — Dílčí součet		5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830
13 06 02	***Fond solidarity Evropské unie — Státy jednající o vstupu***	7.5	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Článek 13 06 02 — Dílčí součet		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Kapitola 13 06 — Celkem		**5 667 578**	**p.m.**	**92 880 830**	**92 880 830**	**98 548 408**	**92 880 830**

KOMISE

KAPITOLA 13 06 — FOND SOLIDARITY — SPRÁVA A ŘÍZENÍ *(pokračování)*

13 06 01 Fond solidarity Evropské unie — Členské státy

Položky 2005		Opravný rozpočet č. 6		Nová částka	
Závazky	Platby	Závazky	Platby	Závazky	Platby
5 667 578	p.m.	92 880 830	92 880 830	98 548 408	92 880 830

Pravděpodobný harmonogram realizace plateb vůči závazkům:

Závazky		Platby				
		2004	2005	2006	2007	Následující roky a ostatní
Stále existují nesplněné závazky z doby před 2004	p.m.					
Položky závazků znovu disponibilní nebo přenesené z 2003						
Položky 2004	20 955 775	p.m.	20 955 775			
Položky 2005	98 548 408	p.m.	98 548 408 (1)			
Celkem	119 504 183	p.m.	119 504 183			

(1) z čehož bude částka 5 667 578 EUR zaúčtována později.

Poznámky

Tato položka je určena na pokrytí nákladů vyplývajících z mobilizace Fondu solidarity Evropské unie v případě přírodních, ekologických nebo technologických katastrof v členských zemích.

Právní základ

Nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie (Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3).

Odkazy na související právní akty

Interinstitucionální dohoda ze dne 7. listopadu 2002 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o financování fondu solidarity Evropské unie, který doplňuje interinstitucionální dohodu ze dne 6. května 1999 o rozpočtové kázni a zlepšení rozpočtového procesu (Úř. věst. C 283, 20.11.2002, s. 1).